

Multidose con applicatore

Le soluzioni Lameplast valorizzano le potenzialità dei prodotti cosmetici, e costituiscono un valido supporto anche per i trattamenti dermatologici effettuati da professionisti in istituti di bellezza o centri estetici.

Per il prodotto Correcting Peeling, ad esempio, il cliente Matis ha scelto un monodose con applicatore dotato di lamelle, accattivante nel design e utile per un massaggio efficace in una piccola area. Applicato localmente su viso, rughe o imperfezioni, il cosmetico aiuta infatti a ridurre le irregolarità della pelle, svolgendo un'azione levigante. L'applicatore Lameplast contribuisce all'efficacia del trattamento, favorendo l'assorbimento del prodotto e rimuovendo le cellule morte. Matis utilizza la confezione da 5 contenitori con capacità 3 ml, stampati in bianco perlato con tappo nero e personalizzati con tampografia di colore nero.



un utilizzo quotidiano del prodotto anche fuori casa. Le soluzioni Lameplast abbinano alla bellezza del design garanzie di igiene e comodità di utilizzo e rispondono con prontezza alle richieste dei clienti più esigenti. Lameplast propone anche macchine per il riempimento di monodose, che possono essere sviluppate in base a bisogni specifici.

Il packaging - Disponibile anche nelle capacità 5, 8 e 10 ml, con sezione ovale o tonda, questo monodose si trasforma in multidose richiudibile grazie alla chiusura a vite del tappo. Si presta a contenere creme per il viso, sieri, prodotti per il corpo e per i capelli e prodotti cosmetici in genere. Può essere dotato di normale erogatore oppure personalizzato tramite l'inserimento di quattro diversi applicatori, per un'erogazione controllata e un massaggio calibrato specifico per ogni tipo di prodotto cosmetico e zona da trattare. Può essere portato in borsetta per



Carta e dintorni

Arjowiggins, insieme alla divisione Guarro Casas, presenta al Luxe Pack i propri materiali, caratterizzati da un'eterogenea varietà di colorazioni e da una resa visivo-tattile elevata.

- Conqueror, la carta utilizzata in prevalenza per la comunicazione aziendale, viene ora presentata come un prezioso supporto per ottenere soluzioni di packaging eleganti e raffinate.
- Priplak® è dei materiali di punta di Arjowiggins nel settore dell'imballaggio, che si distingue per la versatilità d'uso e la qualità dei risultati. Grazie al suo peso (inferiore del 35% a quello dei materiali tradizionali), riduce i costi di trasporto e la quantità di carbonio necessaria per la stampa: un plus importante in termini di rispetto per l'ecosistema.
- Skin, infine, è una nuova tipologia di carta nata per aprire campi d'applicazione inaspettati, liberando la fantasia di designer e artisti.

Un cartoncino di lusso

M-real Consumer Packaging porta in mostra al Luxe Pack di Monaco le nuove varietà dei cartoncini Avanta Ultra e Avanta Prima. Entrambi si distinguono per la stampabilità superiore e una resa più generosa, essendo più leggeri del 2-4% rispetto ai gradi precedenti, ma senza perdita di spessore e di rigidità. Sono ideali per il confezionamento dei prodotti di bellezza, grazie alle loro qualità estetiche che spiccano presso il punto vendita, regalando al consumatore piacevoli sensazioni visive e tattili. Cartoncini patinati per astucci pieghevoli, Avanta Ultra e Avanta Prima sono idonei alla stampa offset, rotocalco e flexo, garantendo risultati omogenei durante i processi di trasformazione e confezionamento. In entrambi è stato aumentato il contenuto di umidità, per migliorare le loro prestazioni nel taglio e nella cordonatura.

- Avanta Ultra vanta una levigatezza superiore e un maggiore grado di bianco del lato superiore; ne deriva un ottimo contrasto, una scelta di colori molto ampia e una facile armonizzazione delle tinte. Questo materiale è raccomandato per profumi, trucchi, tinte per capelli e altri packaging esigenti.
- Anche Avanta Prima si indirizza al packaging di prodotti per la bellezza e la cura del corpo, offrendo una buona qualità di stampa sul lato superiore: è un ottimo materiale per la progettazione di imballi e la realizzazioni di oggetti speciali.



Multidose with applicator

Lameplast's solutions fully express the potential of cosmetic products and are a valid aid for dermatological treatments given by professionals at beauty centres and salons. Its customer Matis, for instance, has chosen a single-dose pack with applicator with ridges for its Correcting Peeling product. This attractively designed pack is ideal for effective massage in a small area. Applied locally to the face, on wrinkles or blemishes, the cosmetic helps reduce the skin's irregularities, giving a smoothing effect. The Lameplast applicator contributes towards the efficacy of the treatment by encouraging product absorption and removing dead cells. When choosing a container, Matis preferred the 5-pack of 3 ml containers, printed in pearl white with black cap and personalised with black tampography.

The packaging - Also available in 5, 8 and 10 ml, with oval or round cross-section, this single-dose

becomes a reclosable multidose thanks to the screw-cap closure. It is ideal for containing face creams, serums, body or hair care products and general cosmetic products. It can be fitted with a normal dispenser or personalised with the insertion of four different applicators, allowing for controlled dispensing and specific calibrated massage for all types of cosmetics and for treating any area. It is designed to be carried in a handbag for everyday use, even outside the home. Lameplast solutions team beautiful design with guarantees of hygiene and ease of use, and promptly meet the requirements of even the most exacting clients. Lameplast also proposes single-dose filling machines, which can be developed according to specific needs.

Paper and thereabouts

Arjowiggins, along with the Guarro Casas division, will be presenting its own materials at Luxe Pack,

featuring a heterogeneous variety of colorings and by a high visual-tactile yield.

- Conqueror, the paper used mainly for company communication, is now presented as a precious substrate for obtaining elegant and refined packaging solutions.
- Priplak® is one of Arjowiggins top materials in the packaging sector, that stands out for its versatility of use and quality of the results. Thanks to its weight (35% less than those of traditional materials), it reduces transport costs and the quantity of carbon needed for printing; an important pluspoint in terms of respect of the ecosystem.
- Skin, lastly, is a new type of paper created for opening unexpected fields of application, freeing the imagination of designers and artists.

Paperboard for luxury

M-real Consumer Packaging will be showing its newly improved grades, Avanta Ultra and Avanta Prima, at Luxepack, Monaco. Both boards now offer superior printability

combined with a more generous yield, being light-weighted by between 2-4% but without loss of thickness and stiffness. They are ideal for beauty care packaging, helping make a striking visual and tactile impression at the point-of-sale. Both Avanta Ultra and Avanta Prima are fully coated folding boxboards suitable for offset, gravure and flexo printing, giving consistent results in converting and packing processes. The moisture content of both boards has been increased, enhancing their cutting and creasing properties.

- Avanta Ultra has improved visual smoothness and higher top side whiteness, giving better color contrast, wider color range and fast color matching. Avanta Ultra is recommended for fragrances, make-up, toiletries, hair colourings and other demanding packaging.
- Avanta Prima is also for beauty care and healthcare packaging, offering good print quality on its top side. It provides an excellent base for special features and packaging designs.



L'eleganza dell'alluminio

Seidel sviluppa e realizza prodotti di alluminio di alta qualità, in destinati gran parte al settore cosmetico. Fra le diverse novità esposte a Monaco, oltre al tappo per il profumo Diesel Fuel for Life e alle sfere che impreziosiscono il Boss in Motion, Seidel propone il tappo metallico e uno speciale guscio che protegge il flacone di Lacoste Elegance. Una mezza conchiglia incornicia infatti il contenitore di vetro, valorizzando il nome del marchio che campeggia in rilievo sul flacone. Sul tappo, invece, è inciso il famoso cocodrillo Lacoste. Seidel produce entrambe le parti di metallo in uno speciale colore argento con una rifinitura satinata. La competenza tecnica e la lunga esperienza maturata da Seidel fanno sì che il consumatore non veda né punti di colla, né scalini, fra vetro e alluminio.

The elegance of aluminium

Seidel develops and creates high quality aluminium products, for the most for the cosmetics sector. Among the various new features on show at Monaco, as well as the top for the scent Diesel Fuel for Life and the spheres that embellish the Boss in Motion, Seidel offers the metal top and a special shell that protects the Lacoste Elegance perfume bottle. A half shell in fact frames the glass container, highlighting the name of the brand that is displayed in relief on the bottle. The famous Lacoste crocodile is debossed on top. Seidel produces both the metal parts in a special silvery color with a satined finish. Their technical skill and the longstanding experience built up by Seidel means that the consumer sees neither gluespots nor steps between glass and aluminium.

Mascara and the others

As well as the new concept mascara applicators, given their world preview at Luxe Pack, Alcan Packaging Beauty brings will be bringing to Monaco: functional packaging solutions such as the Compact and Mascara 90° lines, for a correct application of make-up; the personalisable Sliding Brush and Bubble Stick, with a practical and elegant design; the Pinpoint® or new Precitube™ tubes, that combine comfort, accuracy and ease of use. Also for the tubes, some eye-catching not-to-be-missed graphic solutions, with photo and tactile effects.



IL MASCARA E GLI ALTRI - Oltre agli applicatori di mascara dal concept innovativo, svelati in anteprima mondiale al Luxe Pack, Alcan Packaging Beauty porta con sé a Monaco: soluzioni di packaging funzionali come le linee Compact e Mascara 90°, per una corretta applicazione del make-up; i personalizzabili Sliding Brush e Bubble Stick, dal design pratico ed elegante; i tubetti Pinpoint® o il nuovo Precitube™, che coniugano comfort, precisione e facilità d'uso. Sempre per i tubetti, da non perdere alcune soluzioni grafiche d'impatto, con foto ed effetti tattili.



Due è meglio che uno

Valmatic (San Prospero, MO) presenta il nuovo contenitore bivalva studiato per contenere due diversi prodotti liquidi o densi che si miscelano solo al momento dell'uso. Anche i prodotti bi-componenti, pertanto, possono sfruttare i vantaggi del monouso in termini di igienicità del prodotto, minimo ingombro e dosaggio controllato. Il contenitore con punta e fuoriuscita goccia-goccia, ritratto nella foto, è stato studiato per Cifo Spa e utilizzato nel settore dei fertilizzanti, tuttavia può trovare impiego in molti altri campi quali il cosmetico, farmaceutico e il chimico. È inoltre possibile studiare formati personalizzati con diverse capacità, a seconda delle esigenze del cliente.

Soprattutto nei settori farmaceutico e cosmetico - sempre alla ricerca di novità - il contenitore monodose bivalva è dunque una alternativa pratica e innovativa alle tradizionali soluzioni di packaging. Le monodosi possono essere stand up, con serigrafia centrata avanti e retro a un colore, o con l'applicazione di una o due etichette. Le capacità dei contenitori variano da 1 a 400 ml.

• Punto di riferimento nella produzione di macchine termoformatrici-riempitrici e nel contract packing di contenitori monodose termoformati, Valmatic offre un servizio completo dallo studio del contenitore monodose alla sua realizzazione finale con inserimento in astucci, espositori o imballi particolari a scelta del cliente.

Inalatore per polveri secche

Plastiape (Osnago, LC) si è affermata come produttore di inalatori per polveri secche (DPIs), con una propria linea di dispositivi e con l'ampia gamma di inalatori sviluppati in esclusiva per società farmaceutiche nazionali e internazionali. In questi casi, la collaborazione - che si sviluppa in base alle particolari esigenze espresse dall'utilizzatore - può attivarsi sin dalla definizione delle specifiche d'uso, in fase di engineering oppure al momento dell'industrializzazione del progetto.

Il modus operandi della società lecchese è ben esemplificato dalla collaborazione avviata con PH&T, società farmaceutica specializzata nella ricerca, sviluppo e produzione di farmaci generici per terapie specialistiche e nella realizzazione di dispositivi medici innovativi.

PH&T ha messo a punto un DPI esclusivo (a marchio registrato), denominato Turbospin, coinvolgendo Plastiape a più livelli: produzione di batch clinici, preparazione del Drug Master File, revisione del design finalizzata alla realizzazio-

ne di stampi multicavità da usare nella produzione su larga scala.

Erogazione brevettata - L'inalatore Turbospin è stato progettato per ottimizzare la somministrazione di farmaci per i polmoni, con attività locale o sistemica, realizzati sotto forma di polvere secca. L'elemento centrale del dispositivo è costituito da un'esclusiva camera di polverizzazione, dentro cui la capsula contenente il farmaco viene inserita verticalmente e forata alla base.

Con l'aspirazione l'aria viene spinta attraverso le fenditure aerodinamiche della camera, creando una turbolenza che scuote e torce la capsula inducendone lo svuotamento. Turbospin offre tutti i vantaggi degli inalatori a capsula, ossia semplicità, affidabilità, uniformità delle dosi senza rischi di dosaggio eccessivo o insufficiente. Con, in più, una peculiare versatilità che lo rende

adatto a capsule di formato 2 e 3 anche di materiali diversi (gelatina e HPMC), e all'uso combinato con farmaci che richiedono dosaggi elevati (in capsule di capienza superiore al formato 3).

Efficacia e amichevolezza - Turbospin richiede un'aspirazione moderata e offre gradi di resistenza ottimali in modo da garantire l'efficace disaggregazione delle particelle.

Il suo design a forma di penna stilografica lo rende discreto e di uso intuitivo. I componenti di materiale plastico sono di PP per uso medico, rendendo più semplici e meno costosi i test di compatibilità, mentre il design lineare e la leggerezza del dispositivo, assieme alla possibilità di riutilizzarlo per almeno 200 cicli, rendono questo inalatore economicamente competitivo e rispettoso dell'ambiente.



Two is better than one

Valmatic (San Prospero, MO) presents the new bivalve container devised to contain two different liquid or dense products that are only mixed at the moment of use. Hence also bi-component products can exploit the advantages of the disposable pack in terms of product hygiene, low bulk and controlled dosing. The container with point and drop-by-drop dispensing shown in the photo, has been devised by Cifo SpA and is used in the fertilizer sector, all the same it can be used in many other fields such as in cosmetics, pharmaceuticals and chemicals. Customised formats with different capacities can also be devised, according to the needs of the customer. Aboveall in the pharmaceutical and cosmetic sector - as ever in search of new features - the monodose twin valve container is hence a practical and innovative alternative to traditional packaging solutions. The single dose can be stand up, with screenprint centred front and back in one color, or with the application of one or two labels.

The capacities of the containers go from 1 to 400 ml.

• Benchmark in the production of heatformer-filling machines and in contract packing of heatformed monodose containers, Valmatic offers a complete service from the devising of the single dose container to its final creation and insertion into its carton, display case or special packaging chosen by the customer.

Inhaler for dry powders

Plastiape (Osnago, LC) has won a name for itself as a producer of inhalers for dry powders (DPIs), with its own line of devices and a broad range of inhalers developed exclusively for national and international pharmaceutical companies. In these cases, the cooperation - that is developed on the basis of the particular needs expressed by the user - can start up right from the definition phase, the specification of use phase, that of engineering or at the moment of the industrialisation of the project. The mode of working of the Lecco based company is well shown by the

cooperation it has started up with PH&T, the pharmaceutical company specialised in research, development and the production of general pharmaceutical products for specialist therapies and the creation of innovatory medical devices. Ph&T has devised an exclusive DPI (registered brand), called Turbospin, involving Plastiape at several levels: production of clinical batches, preparation of drug Master File, revision of the design for creating multi cavity moulds to be used in largescale production.

Patented dispensing - The Turbospin inhaler has been designed to optimize the administration of pharmaceuticals for lungs, with local or systematic activity, made in the form of dry power. The central element of the device is made up of an exclusive pulverising chamber, in which the capsule containing the pharmaceutical is inserted vertically and holed at the base. With the suction the air is thrust through the aerodynamic slit in the chamber, creating a turbulence that shakes

and twists the capsule leading to its emptying. Turbospin offers all the advantages of capsule inhalers, or that is simplicity, reliability, uniformity of the doses without the risk of excessive or insufficient dosing. With what is more a peculiar versatility that allows it to suit format 2 and 3 capsules also made in different materials (gelatine and HPMC), and the combined use of pharmaceutical that require high dosing (in capsules with capacity over format 3).

Effective and friendly - Turbospin requires a moderate aspiration and offers excellent grades of resistance so as to guarantee the effective separation of the particles. Its fountain pen shaped design makes it discreet and its use intuitive. The plastic components are in PP for medical use, making the compatibility tests simpler and less costly, while the linear design and the lightness of the device, along with the possibility of reuse for at least 200 cycles, make this inhaler economically competitive and environmentally friendly.

Ride the waves of innovation.



- Leader nelle macchine per il processo e la produzione di prodotti solidi orali, confezionamento in blister, conteggio, riempimento asettico e farmaceutico, riempimento di tubetti, etichettatura, astucciamento, fine linea.
- Tecnologie innovative per il processo e il packaging, integrate in soluzioni complete.
- Stabilimenti di produzione in Italia, Germania, Regno Unito, Spagna, Stati Uniti, India, Cina.



**FLEXIBLE PEOPLE,
RELIABLE SOLUTIONS**

Visitate il sito www.ima.it

Trasparenti e traslucide oppure in colori più scuri, per soddisfare il numero crescente di prodotti cosmetici pour homme, le parti realizzate in DuPont™ Surlyn® possono essere stampate in un'ampia scelta di tonalità ed effetti, per accentuare ulteriormente la distinzione dei marchi. Le soluzioni in mostra al Luxe Pack.

Materiali che fanno tendenza



In risposta al numero crescente di linee di prodotti maschili (settore in cui il metallo, l'approccio minimalista e i materiali high-tech hanno il sopravvento), DuPont sta sviluppando nuove tonalità e finiture con Surlyn®. Tra queste, effetti pietra e metallo, nonché una gamma di colori scuri. Per aggiungere attrattiva sensoriale al già esistente fascino visivo delle capsule, DuPont sta inoltre mettendo a punto una tecnologia per l'impregnazione delle parti e degli accessori in Surlyn con fragranze di prestigio.

Vetro o plastica? - Già materiale di riferimento per le capsule, il Surlyn viene sempre più apprezzato anche nella produzione di vasetti per cosmetici, bottigliette e rivestimenti delle stesse, aprendo nuove opportunità di design per il packaging di molti prodotti cosmetici. Anche se tradizionalmente viene stampato a iniezione, i progressi tecnologici consentono ora ai produttori

di contenitori soffiati in estrusione e coestrusione di utilizzare Surlyn®, o sue combinazioni con altri materiali - come il polipropilene, il polietilene o il copolimero di alcol etilen-vinilico (EVOH) - per creare soluzioni di packaging multistrato che contengono contemporaneamente qualità di compatibilità, barriera e caratterizzazione visiva e attrattiva. La trasparenza simile al vetro di Surlyn®, combinata con le proprietà di comprimibilità, rigidità e resistenza agli agenti chimici intrinseche del materiale, ha determinato la selezione del materiale per il nuovo packaging di numerose marche di lucidalabbra, contribuendo inoltre alla continua crescita del segmento nella categoria cosmetici.

Le tecnologie - Per quanto riguarda le tecniche decorative, DuPont presenta due recenti innovazioni. La placcatura selettiva consente di stampare a doppia iniezione le resine placcabili e non placcabili in un'unica operazione e produrre oggetti di aspetto visivo e sensoriale diverso, pur mantenendo notevoli livelli di produzione e vantaggi economici. La tecnologia di sublimazione di DuPont, usata per la decorazione di parti in plastica dalle forme complesse, rappresenta un ulteriore progresso tecnologico: la stampa per sublimazione era finora limitata a superfici dalle forme geometriche semplici, ad esempio parti piatte o cilindriche. Un ulteriore contributo di DuPont al settore dei cosmetici viene fornito dal business dei filamenti.

Al momento sono già disponibili i monofilamenti DuPont™ Tynex® per i pennelli da cosmetica di alta qualità, disponibili in una vasta gamma di colori, diametri e rigidità.

ARTE & TECNICA - Tre soluzioni di alto valore estetico che nascondono una raffinata perizia tecnologica, sviluppate da Cosfibel Group e in mostra al Luxe Pack: Destiny Cube (1), realizzato in alluminio a iniezione dalla controllata Primapack per Lancôme; e infine il cofanetto Lace and Nature (2), disegnato e prodotto da Mandalay Design (altra società di Cosfibel) per Lolita Lempicka Parfums.



Transparent and translucent or in darker colors, to satisfy the growing number of cosmetic products pour homme, the parts made in DuPont™ Surlyn® can be printed in a broad choice of hues and effects, to further distinguish the brands. The solutions on show at Luxe Pack

Trend-setting materials

In response to the growing number of male product lines (sector in which metal, the minimalist approach and the high tech materials have the upper hand), DuPont is developing new hues and finishes with Surlyn®. Among these, stone and metal effects, as well as a range of dark colors. To add to the sensory attractiveness of the already existing visual charm of the capsules, DuPont is also devising a new impregnation technology for impregnating the parts of the

accessories in Surlyn with prestigious fragrances.

Glass or plastic? - Already the main material for capsules, Surlyn is also evermore appreciated in the production of cosmetics jars, bottles and coatings for the same, opening new design opportunities for the packaging of many cosmetic products. Even if traditionally injection moulded, technological progress now enables the producers of the extrusion and coextrusion blown containers to use Surlyn®, or its combination with other materials - such as polypropylene, polyethylene or copolymers in ethylene vinyl (EVOH) - to create multilayer packaging solutions that combine quality and compatibility, barrier, visual character and appeal. The transparency close to glass of Surlyn®, combined with its compressibility, rigidity and

resistance to chemical agents intrinsic to the material, has led to its choice for the new packaging of numerous brands of lip gloss, also contributing to a continuous growth of the segment in the cosmetics category.

The technologies - As far as the decorative techniques are concerned, DuPont presents two recent innovations. The selective plating enables the double injection moulding of plateable and non plateable resins in a single operation and the production of objects with a different appearance and different sensorial effects, while still offering high production rates and economic advantages. DuPont's sublimation technology, used for the decoration of complex shaped parts in plastic, is a further technological progress: sublimation moulding was hitherto limited to surfaces with simple

geometric shapes, for example flat or cylindrical parts. A further contribution of DuPont to the cosmetics sector comes from the filaments business. At the moment DuPont™ Tynex® filaments are already available for high quality cosmetics brushes, available in a vast range of colors, diameters and stiffness.

Art & technology

Three solutions of a high aesthetic appeal that conceal a refined technological expertise, devised by the Cosfibel Group and on show at Luxe Pack: Destiny cube (1), made in injected aluminium by the subsidiary company Primapack for Lancôme; and lastly the case Lace and Nature (2), designed and produced by Mandalay Design (another Cosfibel company) for Lolita Lempicka Parfums.

Via Papa Giovanni XXIII, 18/20 - 20090 RODANO - Millepini (MI) Italy
Tel. +39 02. 95.32.72.81 r.a. email: uvendite@areapackaging.com
Fax +39 02. 95.32.72.97 www.areapackaging.com



AREA è un'azienda specializzata nella produzione di avvolgitrici orizzontali con film estensibile: sistema innovativo capace di sostituire i tradizionali impianti di termoretrazione e reggiatura.

Le avvolgitrici con film estensibile ad asse orizzontale di **AREA** garantiscono i migliori risultati in termini di **risparmio sul materiale di consumo** (fino al 50% del film plastico), **risparmio di spazio** (eliminazione del forno utilizzato per la termoretrazione),

risparmio di tempo, risparmio d'energia (oltre il 90% sul costo dell'energia elettrica) e **di costi d'impianto**.

Le macchine avvolgitrici di **AREA** sono la risposta ideale per l'imballaggio di tutti quei prodotti "lunghi" che sono parte fondamentale e caratteristica del mondo del **legno** (profili, porte, ante, ecc.) dell'**acciaio** (tubi, profili, ecc.) e dell'**edilizia** (pannelli isolanti, profili, ecc.).

RISPARMIO	▶	SPAZIO
	▶	TEMPO
	▶	ENERGIA
	▶	COSTI D'IMPIANTO